

# NESAN (CH-21)

## STAINLESS STEEL VACUUM INSULATED THERMOS

### ★ INSTRUCTION FOR USE:

1. Before first use, wash flask thoroughly with water and washing-up liquid.
2. For best results pre-heat/ pre-chill your thermos before each use. Pre-fill for about 5 minutes, using either hot or cold water, then empty the item and fill up with your drink.

### ★ HOW TO USE

1. Unscrew the lid and fill your thermos with a drink.
2. Put the lid back and check to ensure the lid is properly threaded to body and screwed down tightly.
3. To pour, press the OPEN button to release the CLOSE outer stopper up.
4. After pouring the required amount of drink, close the thermos by pressing the CLOSE stopper.
5. Vacuum bottle with two cups integrated into the upper part of the bottle cap.

### ★ IMPORTANT!

- To prevent burns from hot drinks, make sure that your cup is placed on a flat surface.
- Do not drink directly from the container.
- Do not store any carbonated drinks as they may cause the lid to eject forcefully.
- Do not put on a conventional oven and do not freeze.
- Never use a microwave to pre-heat your filled thermos.
- Keep out of reach of children when filled up with hot drink.
- Clean using water and washing-up liquid
- Not dishwasher safe.

NAME	CAPACITY	FOOD SAFE	COUNTRY OF ORIGIN	LOT NUMBER
NESAN (CH-21)	600 ml	YES 	CHINA	MSC.420.11



LEAK PROOF



BEVERAGE



HOT



COLD



DURABLE



BPA FREE

STAINLESS  
STEEL

VACUUM

DOUBLE  
WALL

### ★ ICON EXPLANATION



Keep tidy - when no longer used or when service life has expired dispose according to local environmental regulations. Dispose the packaging or the item in an appropriate manner and designated areas.



Packing material: corrugated cardboard



Read the user manual carefully.

Manufacturer:  
Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777,  
www.farias.pl

### ★ MATERIAL

BODY: STAINLESS STEEL  
CAP: PP  
PLUG: SILICONE, PP

# NESAN (CH-21)

## TERMOS ZE STALI NIERDZEWNEJ Z IZOLACJĄ PRÓŻNIOWĄ

### ★ SPOSÓB UŻYCIA:

1. Przed pierwszym użyciem termos należy dokładnie umyć wodą z płynem do naczyń
2. W celu lepszego utrzymywania pożądanej temperatury zaleca się przegrzanie/ przeschłodzenie termosu przed każdym użyciem. W tym celu należy napęlić naczynie gorącą/zimną wodą do wysokości nakrętki i pozostawić zamknięte przez około 5 minut, następnie należy wylać płyn i napęlić termos właściwym napojem

### ★ INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Odkręcić nakrętkę i nalać płyn do termosu.
2. Dokładnie zakręcić nakrętkę, zwracając uwagę by równo i szczelnie przywieriała do otworu termosu, w celu uniknięcia niechcianych wycieków.
3. Aby nalać płyn do kubka należy nacisnąć przycisk OPEN i zewnętrzny krąg zamknięcia CLOSE wysunie się do góry
4. Po nalaniu żądanej ilości napoju termos zamknąć wciskając krąg zamknięcia CLOSE.
5. Termos posiada dwa kubki. Kubek wkręcony jest w górną część nakrętki.

### ★ OSTRZEŻENIA!

- W celu uniknięcia poparzenia gorącym płynem należy zawsze nalewać napój do kubka stojącego na równej powierzchni.
- Nie wolno pić bezpośrednio z termosu.
- Nie wolno trzymać w zamkniętym termosie napojów gazowanych, gdyż ciśnienie może spowodować, że korek eksploduje.
- Nie wolno stawiać termosu na gorącej kuchence ani wkładać do zamrażarki.
- Nie wolno podgrzewać płynu razem z termosem w kuchence mikrofalowej.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci, gdy termos napęliiony jest gorącym napojem
- Zaleca się ręczne mycie termosu przy użyciu wody z płynem do naczyń.
- Termosu nie wolno myć w zmywarce.

NAZWA	POJEMNOŚĆ	DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ	KRAJ POCHODZENIA	NUMER PARTII
NESAN (CH-21)	600 ml	TAK 	CHINY	MSC.420.11



SZCZELNY



PŁYNY



GORĄCE



ZIMNE



WYTRZYMAŁY



WOLNY OD BPA



STAL NIERDZEWNA



PRÓŻNIOWY



PODWÓJNA ŚCIANKA

### ★ OBJAŚNIENIE IKON



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłuższej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura falista



Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.

#### Producent:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl

### ★ SKŁAD MATERIAŁOWY

BUTELKA: stal nierdzewna

NAKRĘTKA: PP

KOREK: silikon, PP

# NESAN (CH-21)

## NEREZOVÁ TERMOSKA S VAKUOVOU VLOŽKOU

### ★ ZPŮSOB POUŽITÍ:

1. Před prvním použitím termosku důkladně umyjte vodou a saponátem.
2. Za účelem lepšího udržování požadované teploty předehřejte/ochladte termosku před každým použitím. Abyste to mohli provést, nalijte do termosky horkou/studenou vodu po okraj a nechte termosku uzavřenou asi 5 minut, pak tekutinu vylijte a do termosky nalijte příslušný nápoj.

### ★ NÁVOD K OBSLUZE:

1. Vyšroubujte uzávěr a nalijte tekutinu do termosky.
2. Důkladně zašroubujte uzávěr, dávejte přitom pozor, aby rovně a těsně přilhal k otvoru termosky, zabráníte tak nežádoucímu rozlítí.
3. Chcete-li nalít tekutinu do hrníčku, stiskněte tlačítko OPEN a uzavírací systém CLOSE se vysune nahoru.
4. Po nalití požadovaného množství nápoje termosku zavřete tak, že stisknete uzavírací systém CLOSE.
5. Termoska má dvě nádoby. Nádobka je zašroubována do horní části víka.

### ★ VAROVÁNÍ!

- Abyste se nepopálili horkou tekutinou, vždy nalévejte nápoj do hrníčku stojícího na rovném povrchu.
- Nepijte přímo z termosky.
- V uzavřené termosce nenechávejte sycené nápoje, protože tlak může vyrazit uzávěr.
- Termosku nastavějte na horký sporák nebo nekládejte do mrazničky.
- Termosku s tekutinou neohřívejte v mikrovlnné troubě.
- Termosku naplněnou horkým nápojem držte mimo dosah dětí.
- Termosku myjte ručně vodou a saponátem.
- Termosku nemyjte v myčce.

NÁZEV	OBJEM	PRO STYK S POTRAVINAMI	ZEMĚ PŮVODU	ČÍSLO ŠARŽE
NESAN (CH-21)	600 ml	ANO 	ČÍNA	MSC.420.11



TĚSNÝ



TEKUTINY



HORKÉ



STUDENÉ



ODOLNÝ



BEZ BPA

NEREZOVÁ  
OCEL

VAKUUM

DVOJITÁ  
STĚNA

### ★ POPIS IKON



Dbejte na čistotu – pokud výrobek již delší dobu nespĺňuje vaše očekávání nebo skončila jeho životnost, pak jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obal a jiné součásti výrobku vyhoďte na k tomu určená místa.



Druh materiálu, ze kterého byl vyroben obal: vlnitá lepenka



Přečtěte uživatelský manuál

Výrobce:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

### ★ MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ

LÁHEV: nerezová ocel

VÍKO: PP

ZÁTKA: silikon, PP

VYROBENO V ČÍNE

# NESAN (CH-21)

## TERMOS DIN OȚEL INOXIDABIL CU IZOLAȚIE DE VID

### ★ MOD DE UTILIZARE:

- Înainte de prima utilizare termosul trebuie spălat bine cu apă și lichid de vase
- Pentru a menține mai bine temperatura dorită, se recomandă încălzirea / răcirea termosului înainte de fiecare utilizare. În acest scop, umpleți vasul cu apă caldă / rece până la înălțimea capacului și lăsați-l închis timp de aproximativ 5 minute, apoi turnați lichidul și umpleți termosul cu băutura potrivită.

### ★ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

- Deșurubați dopul și turnați lichidul în termos.
- Strângeți cu atenție dopul, asigurându-vă că acesta aderă bine și strâns la gâtul termosului, pentru a evita vărsarea nedorită.
- Pentru a turna lichid în cană apăsați butonul OPEN și cercul de închidere extern CLOSE va ieși în sus
- După turnarea cantității dorite în termos, închideți-l prin apăsarea cercului de închidere CLOSE.
- Termosul are două căni. Cana este integrată în partea superioară a capacului.

### ★ AVERTISMENTE!

- Pentru a evita opărirea cu lichid fierbinte, întotdeauna vărsați băutura într-o cană pe o suprafață uniformă.
- Nu este permis să beți direct din termos.
- Nu este permisă păstrarea de băuturi carbogazoase în termosul închis, deoarece presiunea poate provoca explozia dopului.
- Nu este permis să așezați termosul pe plita fierbinte sau să îl băgați în congelator.
- Nu este permisă încălzirea lichidului împreună cu termosul în cuptorul cu microunde.
- Păstrați departe de copii atunci când termosul este plin cu o băutură caldă
- Se recomandă să spălați manual termosul folosind apă și lichid de vase.
- Termosul nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

DENUMIRE	CAPACITATE	PENTRU CONTACT CU ALIMENTELE	ȚARA DE PROVENIENȚĂ	NUMĂR LOTULUI
NESAN (CH-21)	600 ml	ANO 	ČÍNA	MSC.420.11



ETAȘ



LICHIDE



FIERBINTE



RECI



REZISTENT



FĂRĂ BPA



OȚEL INOXIDABIL



VID



PERETE DUBLU

### ★ EXPLICAREA PICTOGRAMELOR



Aveți grijă de curățenie - dacă produsul nu mai corespunde așteptărilor dvs. sau perioada de utilizare a acestuia a încetat, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole legate de produs, faceți acest lucru în locurile desemnate.



Materialul din care a fost realizat ambalajul: carton ondulat



Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire.

Producător:  
Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

### ★ COMPONENTĂ MATERIALE

STICLĂ: oțel inoxidabil  
DOP: PP  
CAPAC: silicon, PP

FABRICAT ÎN CHINA

# NESAN (CH-21)

TERMOSKA Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE S VÁKUOVOU IZOLÁCIOU

## ★ SPOSOB POUŽITIA:

1. Nádobu a uzáver pred prvým použitím dôkladne umyte vodou s prostriedkom na umývanie riadu.
2. Aby nádoba lepšie udržala požadovanú teplotu, odporúčame, aby ste ju pred každým použitím vopred zohriali/schladili. V takom prípade do nádoby nalejte teplú/studenú vodu až po uzáver, uzáver zatvorte a počkajte cca 5 minút. Potom vodu vylejte a do nádoby nalejte svoj nápoj.

## ★ POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:

1. Otvorte uzáver a do nádoby vlejte nápoj.
2. Dôkladne zatvorte uzáver, pričom dávajte pozor, aby rovno a tesne priliehal k otvoru nádoby, aby ste predišli nežiaducemu vytečeniu nápoja.
3. Keď chcete do nádoby vliať nápoj, stlačte tlačidlo OPEN, následne sa vonkajší kruh uzáveru CLOSE vysunie dohora.
4. Keď do nádoby vlejete požadovaný nápoj, zatvorte ju stlačením uzáveru CLOSE.
5. Termoska má dva hrnčeky. Hrnček je zaskrutkovaný v uzávère.

## ★ VAROVANIA!

- Aby ste predišli popáleniu horúcim nápojom, nápoj nalievajte iba do nádoby, ktorá je postavená na rovnom povrchu.
- Nepite priamo z nádoby.
- Ak do nádoby vlejete sytený nápoj, v žiadnom prípade ju nezatvárajte, pretože uzáver môže v dôsledku tlaku explodovať.
- Nádobu nekladte na horúci sporák, ani nevkladajte do mrazničky.
- Nádobu s nápojom nezohrievajte v mikrovlnnej rúre.
- Keď je v nádobe horúci nápoj, uchovávajte ju mimo dosahu detí.
- Odporúčame, aby ste nádobu umyvali ručne vodou s prostriedkom na umývanie riadu.
- Nádobu neumývajte v umývačke riadu.

NÁZOV	OBJEM	URČENÉ NA STYK S POTRAVINAMI	KRAJINA PÔVODU	ČÍSLO ŠARŽE
NESAN (CH-21)	600 ml	ANO 	ČÍNA	MSC.420.11



TESNÝ



NÁPOJE



HORÚCE



CHLADNÉ



ODOLNÝ



BEZ BPA



NEHRDZAVEJÚCA  
OCEĽ



VÁKUUM



DVOJITÁ  
STENA

## ★ VYSVETLENIE SYMBOLOV



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nespĺňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, zneškodnite ho v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: vlnitý kartón



Rečítate užívateľský manuál.

## ★ ZLOŽENIE MATERIÁLU

NÁDOBA: nehrdzavejúca oceľ  
POKRIE VKA: PP  
UZÁVER: silikón, PP

Výrobca:  
Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

# NESAN (CH-21)

ROZSDAMENTES ACÉLBŐL KÉSZÜLT TERMOSZ VÁKUUMOS SZIGETELŐRÉTEGGEL

## ★ FELHASZNÁLÁS MÓDJA:

1. Első használat előtt a termoszt alaposan el kell mosni mosogatószerrel!
2. A kívánt hőmérséklet jobb tartása érdekében ajánlott a termoszt felmelegítése/ lehűtése minden használat előtt. Ebből a célból az edényt töltjük fel forró/hideg vízzel a kupakig, majd körülbelül 5 percig hagyjuk így lezárva, azután pedig öntsük ki a vizet, azután töltjük meg a kívánt folyadékkal.

## ★ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

1. Csavarjuk le a kupakot, majd öntsük a folyadékot a termosztba!
2. Pontosan csavarjuk be a kupakot, ügyelve arra, hogy egyenletesen és szivárgásmentesen illeszkedjen a termoszt szájához, hogy ne eresszen!
3. Hogy a folyadékot a bögrébe öntsük, nyomjuk meg az OPEN gombot és a felső CLOSE gyűrű kinyomódik felfelé.
4. A kívánt folyadékmennyiség kiöntése után a termoszt a CLOSE gyűrű visszanyomásával zárjuk le.
5. A termoszt két csészével rendelkezik. A csésze a kupak felső részébe van becsavarva.

## ★ FIGYELEM!

- Hogy ne forrázzuk le magunkat forró itallal a folyadékot minden esetben egyenes felületen álló bögrébe töltjük azt!
- Tilos közvetlenül a termosztból inni!
- Tilos szénsavas italokat tartani lezárt termosztban, mivel a megnövekedett belső nyomás miatt kilökődhet a kupak!
- Tilos a termoszt forró tűzhelyre helyezni vagy mélyhűtőbe tenni!
- Tilos a termoszt mikroba tenni!
- Tartsuk a termoszt távol a gyermekektől, amikor az forró itallal van teli.
- Ajánlott kézzel, mosogatószerrel mosni a termoszt!
- Tilos a termoszt mosogatógépben mosni!

MEGNEVEZÉS	ŰRMÉRTÉK	ÉLELMISZEREKKEL VALÓ ÉRINTKEZÉS	GYÁRTÁSI HELY	SOROZATSZÁM
NESAN (CH-21)	600 ml	IGEN	KÍNA	MSC.420.11



SNEM SZIVÁRGÓ



ITALOK



FORRÓ



HIDEG



TARTÓS



BPA MENTES



ROZSDAMENTES ACÉL



VÁKUUMOS



DUPLA FAL

## ★ PIKTOGRAMOK JELENTÉSE



Övd a környezet tisztaságát – amennyiben a termék már nem teljesíti a kívánt elvárásokat vagy a felhasználási ideje lejárt, abban az esetben a megfelelő helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően járjon el a kidobandó termékkel. A termék és annak csomagolásának kidobása esetén tegye azt az erre kijelölt helyeken!



A csomagolóanyag típusa: hullámkarton



Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

Gyártó:  
Fárias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

## ★ ANYAGÖSSZETÉTEL

NÁDOBA: rozsdamentes acél  
CSAVARMENETES ZÁRÓKUPAK: PP  
DUGÓ: szilikon, PP

GYÁRTÁSI HELY: KÍNA